

QUESTION D'ENSEIGNANT N° 2

COMMENT EVALUER LES PRODUCTIONS ECRITES REALISEES PAR LES ELEVES ?

Faire écrire ses élèves devrait faire partie du quotidien de tout enseignant. Mais de nombreuses questions subsistent quant à l'évaluation des productions issues de cette activité : quel statut accorder à ces écrits ? Comment les évaluer ? Comment en donner un feedback constructif aux élèves ? A partir de ces productions, comment aider les élèves à se questionner par rapport à leurs apprentissages et à leurs difficultés en écriture ? Comment leur permettre de s'améliorer dans cette tâche ? ...

Nous ne pourrions, en quelques lignes, répondre à toutes ces questions. Néanmoins, des pistes d'actions méritent d'être dégagées pour guider les enseignants dans cette tâche difficile mais indispensable de l'évaluation.

Tout d'abord, l'évaluation n'est pas l'apanage des enseignants. Les élèves, eux aussi, profitent de l'analyse de leur texte pour détecter leurs difficultés et tenter de développer des stratégies pour améliorer leurs productions. L'écriture est par essence multidimensionnelle et particulièrement complexe. Dans le cadre de son apprentissage, il est très difficile de considérer toutes ses dimensions en même temps. Il s'avère donc nécessaire de faire un choix en pointant les aspects qui seront principalement travaillés à un moment donné, tout en restant cohérent par rapport à l'ensemble du processus. Dans ce contexte, l'évaluation des productions écrites ne peut s'improviser. Des points de repères sont indispensables pour guider l'analyse des écrits. Généralement, on parle de **critères d'évaluation** : l'évaluateur définit ce qu'il attend de la production écrite et donne une importance particulière aux différentes dimensions qu'il pointe. Pour l'enseignant, définir des critères le renvoie directement aux objectifs d'apprentissage qu'il poursuit. Il cadre ainsi ses actions pédagogiques en fonction de ce qu'il attend des élèves compte tenu des compétences développées ou particulièrement prises en considération. Pour l'élève, les critères sont des points de repères qui lui permettent de clarifier le processus d'écriture dans lequel il s'engage : pointer les questions à se poser avant d'écrire, dégager les stratégies à mettre en œuvre et dans quel ordre, comprendre les attentes de l'enseignant par rapport au travail demandé, identifier ses difficultés...

Mais comment définir ces critères ?

Le schéma du processus d'écriture (cf. p.12) offre un certain nombre de points de repères à cet égard. Les compétences d'écriture à développer y sont distinguées et placées les unes par rapport aux autres au sein d'un processus plus large. L'enseignant dispose ainsi d'une vision d'ensemble des éléments auxquels il peut être attentif. Son choix se portera sur l'un ou l'autre aspect en fonction des objectifs qu'il décide de poursuivre avec ses élèves.

L'enseignant devra néanmoins définir des critères, des points de repères observables, à partir desquels il pourra dire si une tâche est réussie ou non : la compétence « assurer l'organisation et la cohérence du texte » sera considérée comme acquise si le texte est divisé en paragraphes, si ces paragraphes sont organisés selon un modèle déterminé, si une cohérence existe en terme de contenu entre les différentes parties, si des mots liens adéquats ont été utilisés pour passer d'une idée à l'autre ...

De même pour les élèves, ces critères ou ces points de repères seront rendus explicites. Pour ce faire, l'enseignant pourra soit, expliciter ce qu'il attend de ses élèves pour le travail demandé, soit, définir avec eux des actions à réaliser ainsi que les résultats à atteindre au terme de l'activité d'écriture.

La formulation des critères dépendra toujours de leur utilisation et donc, des évaluateurs (enseignants ou élèves), du texte travaillé, de son niveau de finalisation (premier jet, produit fini) ainsi que de la tâche prise en compte (le processus d'écriture ou le produit obtenu).

Comment les utiliser en classe ?

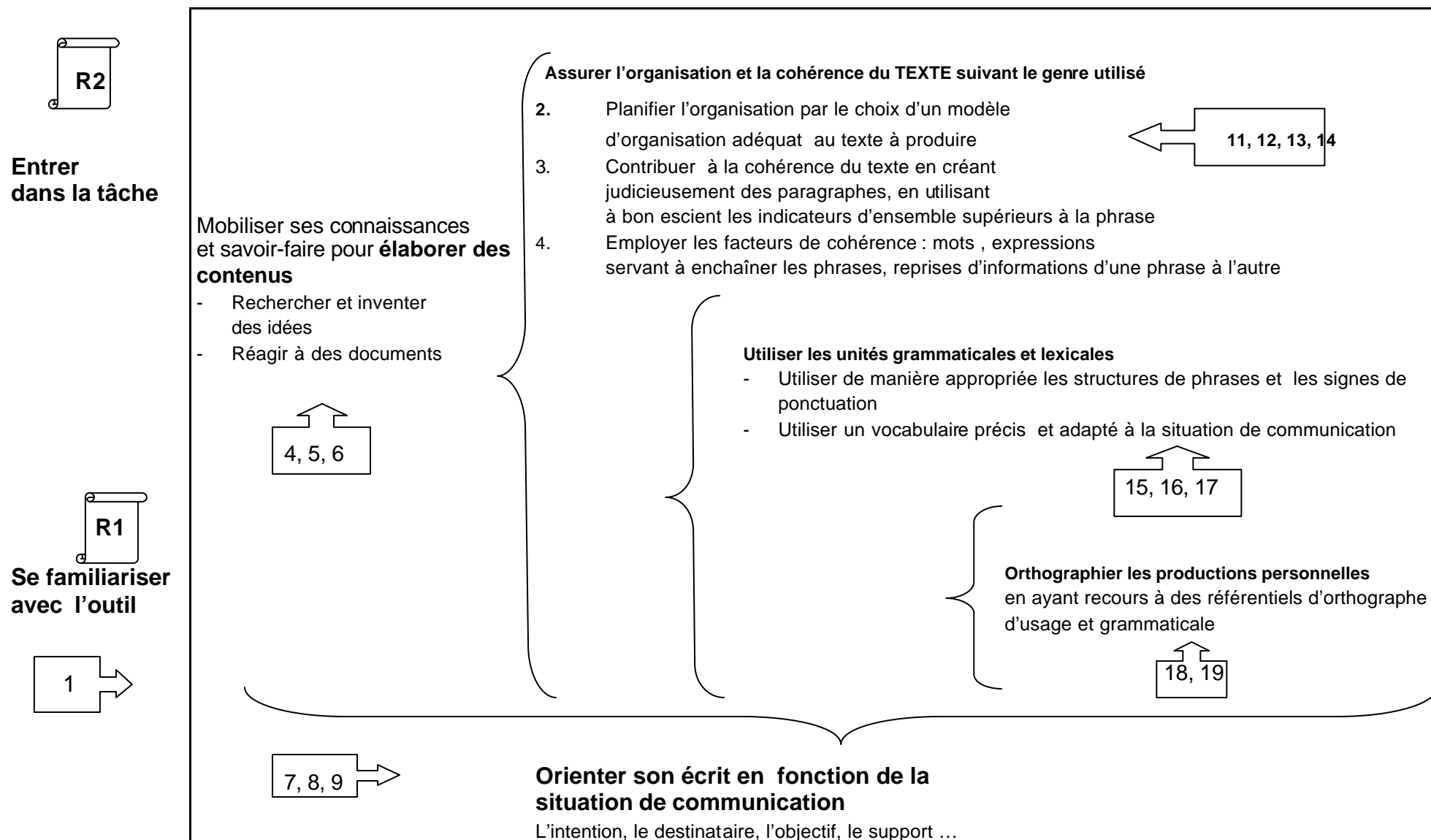
L'enseignant peut organiser son dispositif pédagogique et établir ses consignes en fonction de ce qu'il attend de ses élèves. Les critères qu'il a pris le temps d'explicitier constituent pour lui un cadre d'action utile. Toutes ses remarques, questions, reformulations, adaptations ou explicitations seront ainsi guidées, ce qui lui assure une certaine cohérence.

Les élèves sont à même de participer à l'élaboration et à l'explicitation des critères après avoir observé, manipulé et produit une première fois des textes de genres particuliers. Un tel travail de préparation leur permet d'avoir une vision claire de la tâche qui leur est demandée, du produit attendu ainsi que des actions qu'ils devront mettre en œuvre. L'enseignant leur donne prise sur l'évaluation de leur production. On entre ici dans une dynamique d'évaluation formative. Les élèves sont investis d'une mission et perçoivent le chemin qu'ils auront à parcourir. Les moments de retour sur leur travail (évaluation) guidés par les listes de critères, font partie intégrante du travail d'écriture. Réalisés en individuel ou par paire, ce sont des temps d'apprentissage à part entière où l'élève sera amené à prendre des décisions vis-à-vis de sa production, à identifier ses difficultés, à élaborer des stratégies pour y remédier ... Pour l'aider dans cette tâche et pour permettre à l'enseignant d'avoir prise sur le retravail réalisé, il est bon de fournir une feuille reprenant les critères explicités avec, soit des codes que l'élève reporte dans sa production, soit des zones libres, où il indique si le critère est satisfait ou non en se justifiant.

Il est également intéressant que l'enseignant explicite son choix de tenir davantage compte d'un aspect que d'un autre. Il met ainsi en lumière le poids qu'il accorde aux différentes dimensions de l'écrit pour une tâche déterminée. C'est là une occasion d'élargir la conception qu'ont les élèves de l'écrit. Bien souvent, ils réduisent le travail de rédaction à l'orthographe des mots. Or, l'écrit met en jeu bien d'autres choses... Le risque d'un tel élargissement des conceptions est de submerger les élèves par la complexité de la tâche : comment vais-je faire pour à la fois tenir compte de l'orthographe, de la syntaxe, de l'organisation du texte, de la situation de communication ... ?

C'est à l'enseignant d'être précis dans le choix qu'il fait de tenir davantage compte d'un aspect plutôt que d'un autre et de prendre le temps de l'expliquer à ses élèves. Il peut également décider de prendre en charge certaines dimensions de l'écrit pour permettre aux élèves d'être attentifs à d'autres aspects : il se charge de l'orthographe et remet aux élèves des copies « nettoyées » de leurs erreurs pour les aider à se concentrer sur l'organisation des idées au sein du texte, par exemple.

Le processus d'écriture au travers des compétences qui lui sont sous-jacentes



Le processus d'écriture au travers des compétences qui lui sont sous-jacentes